



## Autobus scolaire Pour des écoliers en sécurité



Québec 

**Taxes : 2 septembre**

3e versement  
de taxes municipales

**p. 7**

**Foire de  
l'environnement**

**p.10**

**Tournoi de balle  
donnée**

**p. 10**

**Gros rebuts**

**p. 17**

**Pour des écoliers  
en sécurité**

**p.18-20**

**Vidange  
d'installations  
septiques**

**p.21**

**Bureau municipal  
FERMÉ**

le **7 septembre** pour  
la Fête du Travail

# Un brin d'histoire

## ANECDOTES ET SOUVENIRS

Roger Demeules natif de Sainte-Hélène-de-Bagot puis habitant à Montréal, nous raconte trois de ses souvenirs d'enfance.

### Les sauvages viennent à l'étable

Hiver 1951. La veille au soir, nous nous étions couchés tôt, ma sœur Gisèle et moi. Mon oncle Rolland « Brouillard » nous avait dit que pendant la nuit les sauvages passeraient pour laisser à l'étable deux petits veaux que leur mère attendait impatiemment.

Le matin venu, dès l'aube, mon oncle se leva et nous dit que les sauvages n'étaient pas passés. Aussitôt habillés, nous sommes allés à l'étable. Aussitôt entrés, il nous fit ressortir et nous suggéra de faire le tour de l'étable afin de rencontrer la cigogne des sauvages. Il nous fallut bien 15 minutes pour faire ce fameux tour, dans deux pieds de neige.

En entrant, mon oncle nous appris que les sauvages venaient de repartir après avoir laissé deux beaux petits veaux... Nous avons regardé par toutes les fenêtres et nulles part, nous y avons vu trace des sauvages ou de pas dans la neige. Devant la beauté des deux petites bêtes, notre enquête a cessé et nous avons remis à plus tard l'explication de ce fameux phénomène de cigogne. Sainte-Hélène-de-Bagot était le lieu de tous les mystères!!!

### Ecouter venir le train

Cet été 55, à une autre occasion, nous habitons chez mon grand-père Demeules et mes cousins et cousines Messier; Raoul, Laurent, Monique et Nicole venaient également chez mon grand-père. Ils étaient tous un peu plus âgés et dégourdis que nous.

Un jour, avec mes cousins nous sommes allés sur la voie ferrée pour « écouter venir » le Transcontinental qui arrivait de Vancouver. C'était majestueux. Je savais que Vancouver était plus loin que St-Hyacinthe



qui était déjà très loin. Plus tard dans l'été j'allais seul « écouter la track ».

Cet été-là naquirent mes premières envies de voyager. Mes expériences d'écoute du train prirent fin lorsque mon père me surpris en pleine concentration d'écoute du train venant de Montréal, je ne le voyais pas, mais jamais il n'avait été aussi près. En fait le train arrivait de Québec. Pour le restant, j'avais peut-être le droit d'aller au verger mais je n'eus plus le droit d'aller sur la voie ferrée. J'ai aussi appris où était Québec par rapport à Sainte-Hélène-de-Bagot.

### La cabane dans le champ...

...devenue un château de rêve. Vers 1956, un printemps ma tante Gertrude Messier-Demeules décida de faire pour ses enfants une maison miniature. C'était un bâtiment qui avait servi de poulailler; mon oncle et ses enfants plus vieux le nettoyaient. Après l'avoir placé à bonne distance de la maison, la maisonnette fut chaulée. Ma tante y mit des rideaux.

Nous allions là pique-niquer, nous refaisons le monde et nourrissions à la bouteille de petits agneaux. Cette seconde maison était devenue pour nous un lieu de rêve inespéré. Nous avions la liberté de nous servir de notre jugement d'enfant comme les adultes.

Auteur : Roger Demeules

# ADMINISTRATION MUNICIPALE



**M. Yves Petit**  
450 791-2508 Cell. 450 779-1872  
**Maire**  
Siège d'office sur tous les comités



**M. Michel Brouillard**  
450 791-2694  
**Conseiller**  
Loisirs • Service incendie, schéma de risque • Voirie, environnement et cours d'eau



**Mme Louise Forest**  
450 791-2095  
**Conseillère**  
Finances, personnel et développement économique  
• Régie des déchets • Aqueduc et épuration des eaux • Famille  
• Office municipal • Maire suppléant



**Mme Hélène Dufault**  
450 791-2124  
**Conseillère**  
Finances, personnel et développement économique  
• Bibliothèque et culture  
• Patrimoine • Office municipal



**M. Stéphan Hébert**  
450 791-2842  
**Conseiller**  
Sécurité civile • Régie des déchets  
• Aqueduc et épuration des eaux  
• Voirie, environnement et cours d'eau



**M. Réjean Rajotte**  
450 791-2297  
**Conseiller**  
Loisirs • Sécurité civile



**M. André Lévesque**  
450 791-2690  
**Conseiller**  
Finances, personnel et développement économique  
• Service incendie, schéma de risque  
• Aqueduc et épuration des eaux

## PERSONNEL MUNICIPAL

**Véronique Piché**  
Directrice générale (*Lundi au jeudi*)  
[dg.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:dg.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**Sylvie Vanasse**  
Directrice générale adjointe (*Mardi au vendredi*)  
[adj.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:adj.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**Martine Lupien**  
Secrétaire-réceptionniste (*Lundi, mardi, jeudi et vendredi*)  
[mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**Bertrand Lapierre**  
Directeur des travaux publics  
[travauxpublics.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:travauxpublics.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**Céline Labrecque**  
Officier municipal en bâtiment  
(*Mardi et vendredi : 10 h à 16 h 30*)  
[inspecteur.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:inspecteur.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

**David Lebel**  
Directeur service des incendies

**Jézabelle Legendre**  
Technicienne en loisirs  
450 791-2455 poste 231  
[loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:loisir.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

379, 7<sup>e</sup> avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0 • Téléphone 450 791-2455  
Télécopieur 450 791-2550 • Courriel [mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca) • [www.sainte-helenedebagot.com](http://www.sainte-helenedebagot.com)



## Mot du MAIRE

### Les Matinées gourmandes

Encore cette année, nous pourrions dire que la communauté de Sainte-Hélène-de-Bagot a apprécié les Matinées gourmandes. Les producteurs furent contents de vous faire découvrir leurs produits. Vous avez été tellement nombreux

à participer que certains ont même manqué de produits à vendre.

La municipalité est heureuse et très fière de sa population. Sainte-Hélène-de-Bagot est l'une des municipalités où le taux de participation est le plus élevé. Pour les gens intéressés, les prochaines Matinées gourmandes se dérouleront à Saint-Barnabé-Sud le 22 août prochain. Merci et à l'année prochaine j'espère!

### Foire de l'environnement

Je suis fier de vous inviter à la 5e édition de notre Foire de l'environnement qui se tiendra le 19 septembre prochain.

Sainte-Hélène-de-Bagot se mobilise pour un événement qui lui tient à cœur, le développement durable. La participation des citoyens et citoyennes est importante et fait de cet événement un franc succès année après année. Notez qu'il y aura des prix de présence : 2 barils de récupérateur d'eau, 2 arbustes et 1 livre du 150e de Sainte-Hélène-de-Bagot. Plusieurs activités sont également prévues. Venez en grand nombre!

### Fin de vacances rime avec prudence

Bonne fin de vacances à tous et bon retour à nos écoliers et aux enseignants. Automobilistes, camionneurs, cyclistes et piétons, soyez prudents en tout temps, mais particulièrement à la rentrée des classes. Nous sommes parfois distraits ou trop pressés et nous oublions les règles de sécurité élémentaires. Tous ensemble, soyons vigilants! (Voir le document sur la sécurité aux pages 18 à 20)

*Yves Petit, maire*



Sainte-Hélène-de-Bagot

## ANNIVERSAIRES • mois de septembre



M. Benoît Francoeur .....	02
M. Laurent Larivière.....	05
Mme Jocelyne Lanoie .....	06
M. René Tessier.....	07
Mme Diane Roy .....	11
M. Marcel Haine.....	14
Mme Jacqueline Bélanger .....	22
Mme Nicole Fournier.....	29
Mme Diane Chevalier.....	30

### Nous reprendrons nos activités en septembre.

**Mardi le 15 septembre:** souper pour les anniversaires du mois. Nous soulignerons les fêtes du mois de juin, juillet, août et septembre. S.V.P. réserver pour le souper avant le 14 septembre au 450 791-0105 auprès de Jocelyne Jodoin.

**Cours de danse:** tous les mercredi soir à 18h45. Pour information, communiquer avec Gisèle Laliberté au 450 791-0304.

**Soirées de danse:** tous les 3<sup>ème</sup> samedi du mois.

Le renouvellement des cartes de membres FADOQ sera disponible lors du souper anniversaire.

*Gisèle Laliberté  
Pour la FADOQ Sainte-Hélène-de-Bagot*

## BUREAU MUNICIPAL

**Adresse:** 379, 7<sup>e</sup> avenue  
Sainte-Hélène-de-Bagot  
Québec J0H 1M0

**Téléphone:** 450 791-2455  
**Courriel:** mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca  
**Site Internet:** www.sainte-helenedebagot.com

**Lundi au vendredi:** 8 h 30 à 12 h et de 13 h à 16 h 30

## CENTRE COMMUNAUTAIRE

**Adresse:** 421, 4<sup>e</sup> avenue  
**Téléphone:** 450 791-2455

## BIBLIOTHÈQUE

**Adresse:** 384, 6<sup>e</sup> avenue  
**Téléphone:** 450 791-2455, poste 230

*Mercredi* 19 h à 21 h  
*Samedi* 9 h 30 à 11 h 30

### HORAIRE ESTIVAL (à compter du 21 juin)

Merc. 19 h à 21 h  
Jeudi 19 h à 21 h

### HORAIRE HABITUEL (à compter du 7 sept.)

Merc. 19 h à 21 h  
Sam. 9 h 30 à 11 h 30

## MAISON DES JEUNES

**Adresse:** 425, 6<sup>e</sup> avenue  
**Téléphone:** 450 791-2455, poste 229  
*Vendredi* Fermé pour l'été

## FABRIQUE

**Adresse:** 650, rue Principale  
**Téléphone:** 450 791-2480

## ÉCOLE PLEIN SOLEIL

**Adresse:** 401, 4<sup>e</sup> avenue  
**Téléphone:** 450 773-1237

## BUREAU DE POSTE DE SAINT-LIBOIRE

**Téléphone:** 450 793-4188

### Comptoir de service postal de Sainte-Hélène-de-Bagot

**Adresse:** 655, rue Principale  
**Téléphone:** 450 791-2666

## DÉPUTÉ PROVINCIAL : ANDRÉ LAMONTAGNE

**Drummondville:** 819 474-7770  
**Acton vale:** 1-800-969-3793  
**courriel:** Andre.Lamontagne.JOHN@assnat.qc.ca

## DÉPUTÉE FÉDÉRALE : MARIE-CLAUDE MORIN

**Saint-Hyacinthe:** 450 771-0505  
**courriel:** marie-claude.morin@parl.gc.ca

## LIENS D'INTÉRÊT

### Câble TV: Câblevision

1-800-567-6353  
www.cablevision.qc.ca

### Service internet

1-866-853-3232  
haute vitesse : Xittel  
www.xittel.net

### Service de téléphone:

Télébec  
1-888-835-3232  
www.telebec.com

### Société Protectrice des Animaux de Drummond (S.P.A.D.)

1-855-472-5700  
www.spadrummond.com

### CLD Les Maskoutains

450 773-4232  
www.cld-lesmaskoutains.qc.ca

### Régie Intermunicipale d'Acton et des Maskoutains

450 774-2350  
www.regiedesdechets.qc.ca

### Écocentres

450 774-2350  
www.regiedesdechets.qc.ca/  
ecocentres\_intro.html

### Commission Scolaire de St-Hyacinthe

450 773-8401  
www.cssh.qc.ca

### MRC Maskoutains

450 774-3141  
www.mrcmaskoutains.qc.ca

### Transport adapté

450 774-8810  
mmartel@mrcmaskoutains.qc.ca

### Transport collectif

450 774-3173  
tcollectif@mrcmaskoutains.qc.ca

# CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS

## SEPTEMBRE

 Déchets
  Recyclage
  Organique

D	L	M	M	J	V	S
		 Séance du conseil 19h30	 3 <sup>e</sup> versement taxes	Bibliothèque 19h à 21h		
		<b>1</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>
	Bureau municipal FERMÉ (Fête du Travail)	 8	 Bibliothèque 19h à 21h			RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX ST-HYACINTHE
<b>6</b>	<b>7</b>	<b>8</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>11</b>	Bibliothèque 9h30 à 11h30
		 Collecte gros rebuts	 Bibliothèque 19h à 21h	Cuisines collectives 9h		RÉSIDUS DOMESTIQUES DANGEREUX ST-JUDE (AM) ACTON VALE (PM)
<b>13</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>16</b>	<b>17</b>	<b>18</b>	Foire de l'environnement Bibliothèque 9h30 à 11h30
		 22	 Bibliothèque 19h à 21h			Bibliothèque 9h30 à 11h30
<b>20</b>	<b>21</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>24</b>	<b>25</b>	<b>26</b>
		 29	 Bibliothèque 19h à 21h			
<b>27</b>	<b>28</b>	<b>29</b>	<b>30</b>			

\* RDD St-Hyacinthe : devant le stade L.-P. Gaucher de 8h30 à 16h30  
 \* RDD St-Jude : au centre communautaire de 7h30 à 11h30  
 \* RDD Acton Vale : près de l'aréna de 13h30 à 17h30



# La municipalité vous informe...

## Taxes municipales

**Le 3<sup>e</sup> versement vient  
à échéance le 2 septembre 2015.**

La Municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot désire informer ses résidants que le 3<sup>e</sup> versement des taxes municipales vient à échéance le 2 septembre 2015.

### **Voici vos options de paiement :**

- argent comptant ou chèque à la réception au bureau municipal
- chèque par la poste au 379,7<sup>e</sup> avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot, J0H 1M0
- virement bancaire par le biais de votre institution financière
- paiement par interac (**carte de débit seulement**) au bureau municipal

Pour de plus amples renseignements, communiquez au 450 791-2455 ou [mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca](mailto:mun.ste-helene@mrcmaskoutains.qc.ca)

Merci!



## LOGEMENT À LOUER

**O.M.H. Sainte-Hélène-de-Bagot**

Résidence Paul Dufault

Logement 3 ½

Pour personnes autonomes de 50 ans et plus

Libre IMMÉDIATEMENT

Pour informations :

Alain Letendre au 450 789-2941

## LE VIRUS DU NIL EST EN VILLE!



### **Virus du Nil occidental : attention aux piqûres de moustiques!**

Le virus du Nil occidental (VNO) s'attrape par la piqûre d'un moustique infecté et le risque est plus élevé en ville. Lors de vos activités extérieures, portez des vêtements longs de couleur claire et utilisez un chasse-moustiques afin de vous protéger des piqûres de moustiques, particulièrement au coucher et au lever du soleil. Pour connaître toutes les mesures de protection et réduire le nombre de moustiques dans votre environnement, consultez le Portail santé mieux-être en cliquant sur le lien suivant : <http://www.sante.gouv.qc.ca/problemes-de-sante/virus-du-nil/>.

## « De retour dans mes vieilles bottines! »



**Jézabelle Legendre**  
Technicienne en loisirs

Bonjour à tous,

Mon départ en avril dernier en tant que technicienne en loisirs m'a beaucoup fait réfléchir. En effet, j'ai réfléchi sur mes valeurs, mes priorités et mon leitmotiv.

J'en suis arrivée à la conclusion que mon

travail devait me rapprocher des gens, me permettre d'être complice d'actions de loisir pour le mieux-être et m'apporter des défis, des opportunités, des fous rires et des discussions constructives.

Lorsque j'ai quitté pour un autre emploi, je ne réalisais pas que j'avais déjà tout

cela en tant que technicienne en loisirs de Sainte-Hélène-de-Bagot. Je suis donc très heureuse d'être de retour dans mes vieilles bottines. Elles ne sont pas si vieilles me direz-vous, mais je suis prête à les user à la corde!

Sur ce, je vous laisse sur de magnifiques photos du camp de jour et je tenais à saluer le soutien de la Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay envers le camp de jour. C'est la 3<sup>e</sup> année que la Caisse donne généreusement un 1000\$ pour l'organisation du spectacle et pour la dernière journée clôturant l'été 2015. Cet appui permet d'inviter gratuitement les soixante-quinze enfants et leurs familles à fêter et souligner plusieurs bons coups et belles initiatives.

Au plaisir, comme toujours!



# WATATATOW

## Full, débile, capoté ... tout un spectacle de fin de camp jour 2015!



**Véronique Piché,**  
Directrice générale

Tout d'abord, **BRAVO AUX ENFANTS DU CAMP JOUR!** Créativité, dynamisme et SOURIRES étaient à cette belle soirée. J'ai moi-même tapé des mains, tapé du pied et fait aller mon popotin! Certains d'entre vous diront que j'ai un parti pris parce que j'ai un enfant inscrit au camp jour, mais détrompez-vous, c'était un délice visuel et auditif pour tous. D'ailleurs, toute une différence depuis l'installation des panneaux d'insonorisation. Les enfants étaient tout simplement merveilleux! Un bravo s'impose également à toutes les personnes qui ont gravité autour du camp jour. J'ai compté grosso modo 175 spectateurs !!! Belle participation des parents, des mamies, des papis, des taties et des tontons. Belle réussite.

De plus, un MERCI spécial à nos deux principaux partenaires financiers : la caisse populaire Desjardins de la Seigneurie de Ramezay et le Marché Richelieu. Ils sont une richesse pour la communauté et la jeunesse auprès du camp jour.

Par ailleurs, pour la première fois dans l'histoire du camp de jour de Sainte-Hélène-de-Bagot, nous avons assisté au retrait d'un chandail. Ritz (Lauralie Malenfant) a été honorée en voyant son chandail de monitrice se hisser au plafond du centre communautaire avec une vidéo souvenir de toutes les années passées au camp jour. Depuis l'âge de 7 ans et jusqu'à la fin de l'été 2014, Ritz a été l'enfant, l'ado et la jeune femme qui a participé ou travaillé pour le camp jour et ce, sans manquer un seul été. Même cette année, de son propre gré, Ritz est venue faire quelques coucous et a même accompagné les enfants au Zoo de Granby.

Bonne fin d'été et profitez des derniers jours avant que la routine scolaire recommence.



## Tournoi amical de balle donnée et un souper méchoui au profit des enfants du camp de jour



Le camp de jour de Sainte-Hélène-de-Bagot et ses partenaires organisent un tournoi amical de balle donnée **le samedi 26 septembre prochain**. La formule choisie ressemble étrangement à ce que vit chaque enfant qui s'inscrit au camp, c'est-à-dire que les organisateurs feront les équipes suite aux inscriptions. Les quelques règlements seront transmis en temps et lieu. De plus, un souper **MÉCHOUI** viendra clôturer la journée. Les billets seront en vente sous peu. Plusieurs informations suivront par le biais de l'info-loisir et autre publicité.

Pour plus d'information : Jézabelle Legendre au 450 791-2455, poste 231

5<sup>e</sup> édition

La Foire de l'environnement  
à Sainte-Hélène

19 septembre  
2015

Des activités pour  
toute la famille!

**C'est avec grand plaisir que le comité organisateur de la Foire de l'environnement de Sainte-Hélène-de-Bagot, vous annonce que l'événement aura lieu pour la 5e année consécutive, le samedi 19 septembre 2015, de 10 h à 14 h.**

Encore une fois, nous aimerions faire connaître par le biais de cet événement, les producteurs d'aliments et de produits locaux, les entreprises et organismes qui offrent des produits et services contribuant au développement durable de notre municipalité et de notre région.

La Foire de l'environnement est une belle occasion pour s'informer et pour se sensibiliser aux principes de développement durable. En plus, elle favorise le développement des liens entre citoyens et citoyennes.

Plusieurs activités sont prévues : parcours de vélo, rallye écolo avec prix de présence, kiosques variés, vente de maïs et breuvages, jeux gonflables, maquillage, etc. Pensez à apporter vos sacs réutilisables puisque certains kiosques auront des produits à vendre.

N'oubliez pas que chaque petit geste est important pour préserver l'équilibre de notre belle planète, et ce, 365 jours par année !

Profitez de cet événement pour venir rencontrer et échanger avec les nombreux exposants qui seront parmi nous!

Au plaisir de vous revoir en grand nombre!

Les membres du comité organisateur de la Foire de l'environnement :

Jade Guilbert, citoyenne de Sainte-Hélène-de-Bagot, Normand Choquette, directeur de la Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay, et son adjointe Nathalie Witty, Jézabelle Legendre, coordonnatrice des loisirs, Réjean Rajotte, conseiller municipal et président des loisirs, Daniel Croteau, propriétaire du Marché Ste-Hélène, Dominique Blain, directrice de l'École Plein Soleil et Lynda Perreault, directrice de la Coop Ste-Hélène.

# PROGRAMMATION DES ACTIVITÉS DE LOISIR AUTOMNE 2015

---

## ENTRAÎNEMENT PAR INTERVALLES

L'entraînement par intervalles sous forme de TABATA consiste à exécuter huit mouvements qui sont répétés 8 fois pendant 20 secondes. Cette formule est excellente pour une remise en forme, pour la maintenir et l'améliorer. Vous devez apporter un tapis de sol et un élastique. Les cours auront lieu au centre communautaire (421,4<sup>e</sup> avenue).

### **Horaire**

LUNDI : 17 h 30 à 18 h 30 (22 places disponibles)

**Coût :** 82,50\$/11 SEMAINES

MERCREDI : 17 h 30 à 18 h 30 (22 places disponibles)

**Coût :** 82,50\$/11 SEMAINES

\*\*Session débutant la semaine du 14 septembre.

**Pour information et inscription :** Véronique Laramée au 579 245-0289.

---

## LIGUE DE BADMINTON POUR ADULTE

La ligue de badminton à Sainte-Hélène-de-Bagot débutera bientôt soit le lundi 7 septembre prochain. Il y aura encore deux sessions soit de septembre à décembre et de janvier à mai. Voici les détails concernant cette activité sportive.

### **Horaire**

LUNDI : 18 h 30 à 21 h (Récréatif)

JEUDI : 18 h 30 à 21 h (Compétitif)

**Endroit :** Gymnase du centre communautaire (421, 4<sup>e</sup> avenue)

**Coût :** 40\$/session (Résident)

50\$/session (Non-Résident)

**INSCRIPTION OBLIGATOIRE le 7 ou le 10 septembre de 18 h 30 à 20 h au gymnase du centre communautaire (421, 4<sup>e</sup> avenue). Vous devez apporter votre paiement par chèque au nom du Comité des loisirs Ste-Hélène.**

**Pour plus d'information :** Jézabelle Legendre au 450 791-2455, poste 231.

# DES ARTS MARTIAUX POUR TOUS LES GOÛTS

---

## COURS D'ÉVEIL AU KARATÉ (4 À 6 ANS)

L'objectif du cours est de développer chez l'enfant de 4 à 6 ans les habiletés motrices de base pour qu'il puisse apprendre plus aisément les habiletés sportives reliées au karaté. Sous forme de jeux et de défis, l'équilibre, la concentration, la coordination et la discipline seront travaillés. **La session débutera le dimanche 4 octobre 2015** au centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot (421, 4<sup>e</sup> avenue).

### **Horaire**

DIMANCHE : 9 h à 9 h 45

**Coût :** 75\$/session

**Pour information et inscription :** Laurie Legendre au 450 518-1896

---

## KARATÉ SHOTOKAN (6 ANS ET PLUS)

La pratique du karaté est une bonne façon d'acquérir de la discipline, des habiletés et des aptitudes sportives. A travers les cours de karaté, il y a un volet traditionnel avec l'apprentissage des katas et des techniques de base. Il y a également le volet compétitif qui rejoint davantage le karaté sportif. Quelques compétitions sont offertes aux athlètes intéressés. Des cours pour enfants et adultes sont offerts. **La session débutera le jeudi 1<sup>er</sup> octobre** au centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot (421, 4<sup>e</sup> avenue).

### **Horaire**

JEUDI : 18 h 30 à 19 h 30 (Débutant)

18 h 30 à 20 h 30 (Adultes et ceintures avancées seulement)

**Coût :** 1 h: 95\$  
2 h: 125\$

Les fédérations sont payables une fois par année lors de la session d'automne au coût de 35\$.

**Pour information :** Jézabelle Legendre au 450 230-2092

**Pour inscription :** Présentez-vous directement au centre communautaire le jeudi 1<sup>er</sup> octobre 2015. (Les nouveaux élèves doivent porter des vêtements sportifs. Les Gi seront vendus sur place.)

## KOBUJUTSU (COURS D'ARME) (12 ANS ET PLUS)

Ce nouveau cours d'arts martiaux anciens des îles RYUKYU (Japon) est constitué de techniques à « mains vides » (sans arme) et de techniques d'armes. Le KOBUDO utilise huit armes : le BO, le TONFA, le SAI, le NUNCHAKU, le KAMA, le TEKKO, le TINBE et le SURUJIN.

**La session débutera le 9 septembre 2015.**

### Horaire

MERCREDI : 18 h 45 à 19 h 45

**Endroit:** Centre communautaire (421, 4<sup>e</sup> avenue)

**Coût:** 80\$/personne

(L'habit d'entraînement et les armes sont obligatoires.  
Ils sont vendus sur place.)

**Pour information et inscription :** M. Stéphane Gingras au 819 471-3619.

.....

## COURS DE YOGA DÉTENTE ET DYNAMIQUE (12 ANS ET PLUS)

Une séance de yoga par semaine est un beau complément pour la pratique de tous les autres sports en apportant un équilibre physique et mental. Les deux types de yoga aident à éliminer les blocages et tensions corporelles de façon progressive. Vous devez porter un tapis de yoga et des vêtements confortables qui restent bien en place. Les cours auront lieu au centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot (421, 4<sup>e</sup> avenue).

**La session débutera le mardi 15 septembre.** Pour choisir le bon type de yoga, deux cours d'essai gratuit sont offerts.

### Cours d'essai GRATUIT

Yoga détente : Mardi 8 septembre 2014 de 18 h à 19 h 15

Yoga dynamique : Mardi 8 septembre 2014 de 19 h 30 à 20 h 45

### Horaire habituel

**MARDI :** YOGA DÉTENTE : 18 h à 19 h 15 Yoga où l'on allie détente, respirations et postures pour se ressourcer et se recentrer de façon douce.

**Coût :** 140\$/14 cours

**MARDI :** YOGA DYNAMIQUE : 19 h 30 à 20 h 45 Yoga où l'on allie force, souplesse pour maintenir et se remettre en forme, se ressourcer et se recentrer de façon plus active.

**Coût :** 140\$/14 cours

### Pour information et inscription :

Madame Julie Blanchette au 819 471-2418 ou au 819 479-0190.

## COURS DE DANSE EN LIGNE

En collaboration avec le Comité des loisirs et la FADOQ, des cours de danses en ligne sont offerts au gymnase du centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot (421, 4e avenue). **La session débutera le mercredi 23 septembre 2015.**

### Horaire

MERCREDI : 18 h 30 à 19 h 30 (Débutant)  
19 h 30 à 20 h 30 (Débutant 2 ainsi qu'intermédiaire)

**Coût :** 6\$/cours

Professeur : Monsieur Denis Berthiaume

### Pour plus d'information :

Mesdames Jocelyne Jodoin au 450 791-0105 ou Gisèle Laliberté au 450 791-0304.

.....

## JE GARDE LA FORME – 60 ANS ET +

Un cours de groupe en atelier, 45 secondes à 1 minute par station qui vous permet de développer et/ou de garder vos capacités physiques. De nombreuses composantes de la condition physique directement liées à la qualité de vie des aînées peuvent être maintenues ou améliorées grâce à l'activité physique. Ce cours est donné par une kinésologue. Il est adapté selon les besoins des participants.

### Horaire

Mercredi : 8 h 30 à 9 h 30 (9 septembre au 9 décembre 2015)

**Endroit :** OTJ (425, 6e avenue, Sainte-Hélène-de-Bagot)

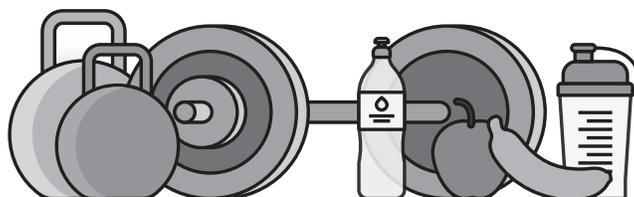
**Coût :** 115\$/14 cours

### Pour inscription :

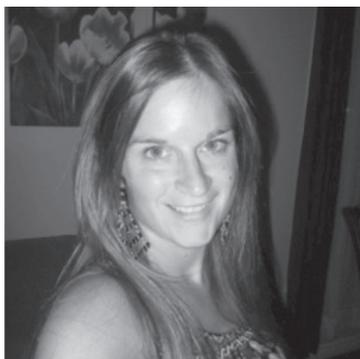
Anabel Ménard au 450 261-6104 ou par courriel [anabelmenard@hotmail.com](mailto:anabelmenard@hotmail.com)

\*\*Vous devez apporter des souliers et vêtements de sport.

\*\*Aussi disponible : Ayez votre entraîneur privé à la maison. Pourquoi pas!



## RONDE ENFANTINE 2015-2016



Bonjour à tous,

C'est avec un immense plaisir que je vous annonce que je reprendrai la barre de la Ronde enfantine à l'automne prochain. Je me nomme Véronique Girouard, je suis l'heureuse maman de trois enfants de 7 ans, 4 ans et 2 ans. J'ai suivi une formation de préposée aux bénéficiaires dans l'optique de travailler à la commission scolaire auprès d'élèves aux besoins particuliers. Au printemps dernier, j'ai également eu le privilège de suivre un stage à La Ronde enfantine assistée par ma collègue et amie Karen Laflamme, à l'occasion

duquel j'ai pu faire la connaissance de certains de vos enfants. Je suis également très impliquée en tant que bénévole au niveau de l'école Plein-Soleil en plus de garder des enfants durant la période scolaire. C'est donc bien préparée et la tête remplie de nouveaux projets que j'attends avec impatience d'accueillir vos enfants dans quelques semaines.

Pour ceux et celles qui ne connaissent pas de La Ronde enfantine, il s'agit d'un concept d'activités éducatives, sous forme d'ateliers de communication, de jeux moteurs, de bricolages et de motricité fine dans le but de stimuler l'intérêt de l'enfant pour la maternelle tout en s'amusant avec d'autres enfants du même âge. En plus d'apprendre à évoluer dans un cadre structuré, l'enfant y apprend également des règles de vie en société telles que : le partage, la politesse, le respect, l'importance de s'affirmer et de prendre sa place dans un groupe tout en respectant l'espace des autres.

### **Horaire**

Groupe 3 ans : Mercredi (AM)

1x/semaine

2 heures/rencontre

75\$/12 semaines

Groupe 4 ans : Mardi (AM) et Mercredi (PM)

2x/semaine

2 heures/rencontre

140\$/12 semaines

**Inscription** : Les inscriptions se tiendront le samedi 29 août de 9 h à 11 h 30 à l'OTJ (425, 6<sup>e</sup> avenue). Cependant, prenez note que la Ronde enfantine se tiendra au Centre communautaire. Il y aura aussi une session d'hiver de 12 semaines et une session de printemps de 6 semaines.

**Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à me contacter par courriel à [veronique.girouard@hotmail.com](mailto:veronique.girouard@hotmail.com) ou par téléphone au 450 791-2410.**

**Je peux aussi répondre à vos commentaires sur la page Facebook de la Ronde enfantine.**

## CUISINES COLLECTIVES ET HALTE-GARDERIE

C'est dans un environnement très agréable que plusieurs petits plats sont cuisinés. Ce coup de pouce offert par la moisson Maskoutaine est toujours apprécié. Il y a maintenant une halte-garderie qui garde les enfants tout au long de la cuisine. L'inscription est obligatoire!

### Horaire

Dates : Les prochaines cuisines collectives : 17 septembre et 22 octobre 2015

Heure : 9 h à 12 h

Endroit : Cuisine du centre communautaire de Sainte-Hélène-de-Bagot  
(421,4<sup>e</sup> avenue)

Coût : 15\$/cuisine

### Pour plus d'informations et pour vous inscrire:

communiquez avec Jézabelle Legendre au 450 791-2455, poste 231.



## Appel aux jardiniers et aux producteurs maraîchers

C'est le temps de récolter ce que l'on a semé ! Chaque année la belle saison apporte fruits et légumes en abondance. Que vous soyez jardiniers amateurs ou producteurs maraîchers, si vous avez des surplus, en petite ou en grande quantité, nous vous invitons à donner ces fruits et légumes à La Moisson Maskoutaine, au 2540 rue Saint-Charles, à Saint-Hyacinthe.

Des personnes et familles en difficulté, des organismes d'entraide humanitaire de la région maskoutaine et des groupes de cuisine collective profiteront de cette nourriture généreusement offerte.

Dans le but de mieux vous servir, il serait préférable de venir porter vos dons sur les heures d'exploitation de La Moisson Maskoutaine, soit du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h à 16 h. Pour toutes informations supplémentaires, veuillez téléphoner à La Moisson Maskoutaine au 450 261-1110. Il nous fera plaisir de vous répondre.



La Moisson Maskoutaine



2540, rue Saint-Charles, Saint-Hyacinthe, Québec, J2T 1W2 • 450 261-1110 / télécopieur 450 261-1120

courriel : [info@lamoissonmaskoutaine.qc.ca](mailto:info@lamoissonmaskoutaine.qc.ca) • Site web : [www.lamoissonmaskoutaine.qc.ca](http://www.lamoissonmaskoutaine.qc.ca) • Facebook : La Moisson Maskoutaine



# COLLECTE DE GROS REBUTS

SAINTE-HÉLÈNE-DE-BAGOT 15 SEPTEMBRE 2015

La municipalité de Sainte-Hélène-de-Bagot désire informer sa population que la collecte automnale de gros rebuts aura lieu le **mardi 15 septembre** prochain dans la municipalité.

Il suffit de les mettre à **compter de 7h00 le matin** à l'endroit où sont habituellement déposées vos ordures ménagères. Les gros rebuts doivent être déposés de **façon ordonnée** en bordure de la rue.

## RÉSIDUS ACCEPTÉS :

---

Cuisinière, lave-vaisselle, laveuse, sècheuse, vieux meubles (table, chaise, bureau, lit, matelas, sommier, etc.), chauffe-eau, bain, douche, évier, lavabo, toilette, téléviseur, micro-ondes, appareils électroniques, sofa, divan, bibliothèque, ameublement de bureau, barbecue (sans la bonbonne), bicyclette, balançoire (démontée), tapis et toile de piscine (bien attaché), arbre de Noël (artificiel), meubles de jardin, jouets d'enfants, équipement sportif (filet de hockey, panier de basket, banc et vélo exerciceur, etc.).

**Il est recommandé que les matelas et sommiers soient placés dans un sac avant de les déposer à l'endroit du ramassage. Ce sac doit être convenablement fermé ou scellé, notamment avec du ruban adhésif.**

## RÉSIDUS NON ACCEPTÉS :

---

Résidus domestiques dangereux (peintures, solvants, huiles, etc.), réfrigérateur, congélateur, climatiseur, chauffe-eau à l'huile, pneus, pièces de véhicules automobiles, tondeuse à gazon, rebuts d'origine agricole (pièces de machinerie, clôtures, etc.), matériaux de construction et de démolition, terre, pierre, béton, céramique, branches, déchets, matières organiques ou matières recyclables déposés en vrac, dans des sacs ou dans des boîtes.

LES GROS REBUTS DÉPOSÉS DANS DES REMORQUES, CAMIONS OU AUTRES NE SONT PAS RAMASSÉS.

Pour tout renseignement, veuillez contacter votre bureau municipal.

# Autobus scolaire

## Pour des écoliers en sécurité



Québec 

### Parents et enfants

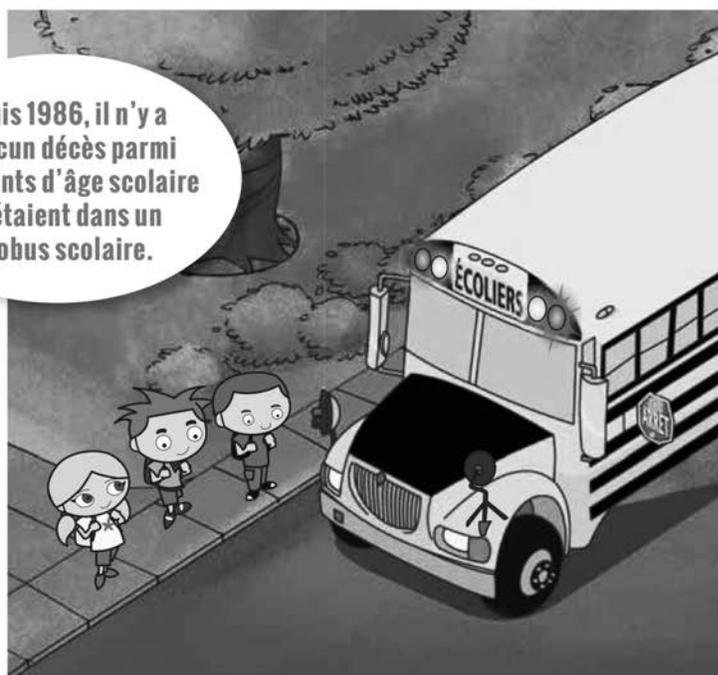
Les autorités scolaires constatent souvent que l'imprudence de parents trop pressés met en danger la vie des jeunes qui circulent dans la zone ou dans la cour d'école. Lorsque vous reconduisez ou allez chercher un enfant à l'école :

- respectez les aires réservées aux autobus scolaires;
- arrêtez votre véhicule à l'endroit désigné par l'école;
- faites attention aux enfants qui circulent tout autour.

Le plus grand risque pour les enfants se trouve à l'extérieur de l'autobus et provient soit de l'autobus lui-même, soit de la circulation environnante. Voici les règles de conduite que doivent suivre les enfants. Rappelez-leur régulièrement.



Depuis 1986, il n'y a eu aucun décès parmi les enfants d'âge scolaire qui étaient dans un autobus scolaire.



### En chemin

- Rends-toi à l'avance à l'arrêt sans courir;
- Marche sur le trottoir pour te rendre à l'arrêt et pour en revenir;
- S'il n'y a pas de trottoir, marche du côté gauche de la rue, face à la circulation.



### À l'arrêt d'autobus

- Attends l'autobus en file sans pousser les autres;
- Avant de t'approcher de l'autobus, attends qu'il soit complètement arrêté;
- Monte dans l'autobus à la file en tenant la rampe et en évitant les bousculades;
- Va tout de suite t'asseoir à ta place.

### Dans l'autobus

- Ne dérange pas le conducteur;
- Reste assis et calme;
- Garde la tête et les bras à l'intérieur de l'autobus;
- Ne mets rien dans l'allée de l'autobus et range tes objets dans ton sac;
- Garde ton sac sur toi ou range-le sous la banquette;
- Ne lance rien à l'intérieur et à l'extérieur de l'autobus.

# Autobus scolaire

## Pour des écoliers en sécurité

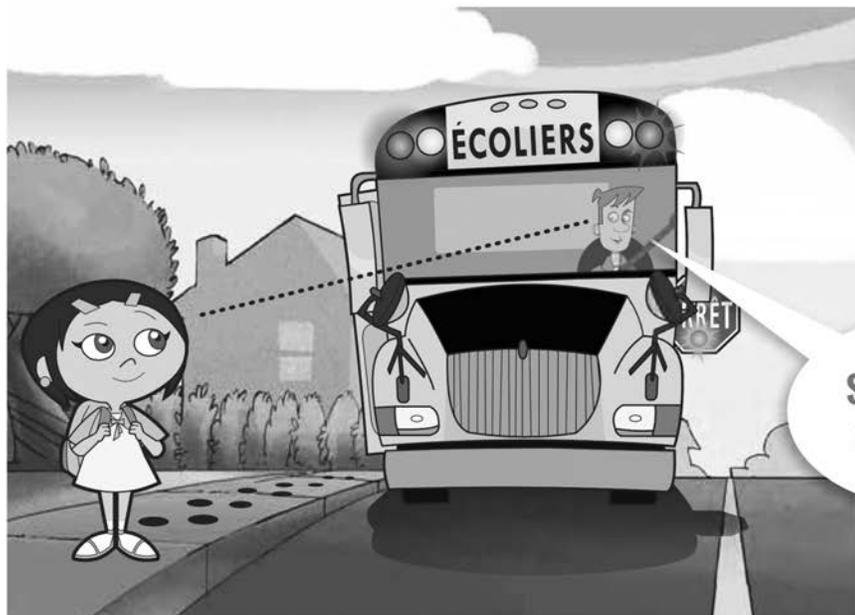


Québec

### À la descente

Il est dangereux de rester trop près de l'autobus :

- Attends l'arrêt complet de l'autobus avant de quitter ton siège;
- Descends à la file sans pousser les autres et en tenant la rampe;
- Éloigne-toi rapidement et ne passe pas derrière l'autobus;
- Avertis le conducteur lorsqu'un objet a été échappé sous l'autobus ou près des roues. Si tu ne peux pas lui parler, demande l'aide d'un adulte ou attends que l'autobus soit parti avant de ramasser l'objet.



### Quand tu traverses

- Compte 10 pas en sortant de l'autobus avant de traverser pour voir le conducteur et pour qu'il te voie bien;
- Passe devant l'autobus, puis regarde à gauche, à droite et encore à gauche avant de traverser\*;
- Traverse rapidement, mais sans courir\*.

**Suis la règle des 10 pas!**

\*Respecte aussi ces consignes s'il y a un bras d'éloignement.

# Automobilistes, attention!

## Les zones scolaires sont des zones à risques

Soyez vigilants près des autobus scolaires.  
Respectez les panneaux de signalisation et les limites de vitesse.



**Présignal de zone scolaire  
ou de passage pour écoliers**



**Début d'une zone scolaire**

Un panneau vous précise les périodes où une limite de vitesse restreinte s'applique dans une zone scolaire.



**Présence d'un passage pour écoliers**

Vous devez céder le passage au piéton qui s'y engage.



**Signal avancé d'arrêt d'autobus scolaire**

Il vous avertit qu'il peut y avoir un autobus scolaire arrêté pour faire monter ou descendre des écoliers.



## C'est jaune... préparez-vous à arrêter

Les conducteurs d'autobus scolaires doivent signaler à l'avance leur intention de s'arrêter pour faire monter ou descendre des écoliers. C'est pour ralentir la circulation devant et derrière les autobus scolaires afin d'éviter les manœuvres brusques de freinage ou d'accélération.

1. Préparez-vous à arrêter quand l'autobus active ses feux jaunes d'avertissement ou ses feux de détresse.
2. Arrêtez-vous complètement à plus de cinq mètres de l'autobus quand il active ses feux rouges intermittents et son panneau d'arrêt.

## Attention!

Dépasser ou croiser un autobus scolaire dont les feux ROUGES intermittents clignent entraîne une amende de 200 à 300 \$ et 9 points d'inaptitude.

Cet arrêt n'est pas obligatoire lorsque vous croisez un autobus circulant sur une chaussée séparée par un terre-plein.



## Pourquoi il n'y a pas de ceintures de sécurité?

Les autobus scolaires sont conçus avec de nombreux mécanismes de protection pour les passagers : système de compartimentation formé de sièges rapprochés à haut dossier déformable qui absorbent l'énergie, châssis très robustes, barres latérales de renforcement et plancher surélevé qui place les passagers au-dessus du point d'impact. Ils sont sécuritaires même sans ceintures. Des tests ont démontré que les ceintures pourraient nuire à la sécurité des enfants dans les autobus :

- elles ne peuvent pas être ajustées pour protéger convenablement les enfants;
- elles nécessitent des sièges rigides qui amortissent moins bien les chocs.

Pour plus d'information, consultez le site de Transports Canada.

## Conduire un autobus

Pour conduire un autobus scolaire, il faut avoir un permis de conduire de la classe 2 ou 4B et obtenir un certificat de compétence en suivant une formation qu'il faut renouveler tous les trois ans.

Le conducteur a de nombreuses responsabilités. En plus de faire plusieurs parcours par jour avec un véhicule rempli d'écoliers, il doit :

- effectuer la vérification du véhicule avant le départ;
- veiller à la sécurité des passagers à l'intérieur et à l'extérieur de l'autobus;
- faire respecter la discipline;
- suivre un trajet et un horaire établis par la commission scolaire.

La tâche n'est pas toujours facile. Si votre enfant rapporte un problème, communiquez avec la direction de l'école ou le responsable du service de transport de la commission scolaire. Ils sont les mieux placés pour régler la situation.

FÉDÉRATION  
DES TRANSPORTEURS  
PAR AUTOBUS

Société de l'assurance  
automobile  
Québec  
Avec la participation de :  
• Ministère des Transports

## COMMUNIQUÉ POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### PROGRAMME RÉGIONAL DE VIDANGE DES INSTALLATIONS SEPTIQUES CALENDRIER DE VIDANGES 2015

2015 : Les dates présentées dans le présent document pourraient être modifiées, en fonction de la fin de la période de dégel fixée par le ministère des Transports du Québec ou de circonstances indépendantes de notre volonté.

2016 : Le calendrier des vidanges 2016 sera déterminé suite à la période de vidange de 2015. L'ordre des municipalités, le nombre d'installations et les routes pourraient varier en fonction de l'expérience acquise.

MUNICIPALITÉ	2015		2016	
	Route/rang	Nombre de fosses	Route/rang	Nombre de fosses
<b>Sainte-Hélène-de-Bagot</b> <b>2015 : Du 20 octobre au 26 octobre</b>	Rang Ste-Hélène	25	Rang St-Augustin	38
	Principale	0	Chemin Brouillard	8
	4ième Avenue	12	Rue Lachapelle	7
	3ième Rang	32	Rue Gilles	2
	Chemin Courtemanche	1	Rue Edgar	2
	2ième Rang	88	Rue Brigitte	1
			Rue Nathalie	2
			Rue Lamontagne	13
			Rue Bélanger	7
			4ième Rang	49
			Chemin Richard	5
			5ième Avenue	1
		1ère Avenue	2	
<b>TOTAL :</b>		158		137

#### ÉVITEZ DES FRAIS DE DÉPLACEMENTS INUTILES :

Lorsque l'entrepreneur se présente sur les lieux où se trouve l'installation septique et ne peut effectuer la vidange, les couvercles n'étant pas correctement dégagés, l'installation n'étant pas visible ou accessible etc. des frais supplémentaires liés au déplacement inutile de l'entrepreneur s'appliquent. Chaque citoyen doit, à la date fixée par la Régie pour la vidange, s'assurer que chaque couvercle de l'installation soit accessible (clôture débarrée), clairement localisé et dégagé sur son pourtour de 6 pouces de plus large et de plus profond afin d'être simplement basculé sur le côté, sans risquer de l'endommager. De plus, il est important de retirer tout objet placé sur l'un ou l'autre des couvercles (pots à fleurs, statuettes...) et si l'installation est de type Bionest, vous devez en aviser la Régie, mettre la pompe hors tension le jour prévu pour la vidange et confirmer le tout à l'entrepreneur au moyen d'un écriteau placé sur le couvercle.

Lors de l'acquisition d'un immeuble visé par le programme, il est important de vous assurer que vos données soient à jour dans les dossiers de la Régie. Vous réduirez ainsi les risques de devoir assumer des frais supplémentaires pour déplacement inutile de l'entrepreneur. Advenant tout doute sur la façon de préparer les lieux ou en cas d'absence d'installation, il est important de contacter la Régie au 450 774-2350.

## COMMUNIQUÉ POUR DIFFUSION IMMÉDIATE

### « FAITES EXPLOSER LE TAUX DE PARTICIPATION »

Collectes des résidus domestiques dangereux de septembre !

**Saint-Hyacinthe, le jeudi 13 août 2015** – Comme par les années passées, trois collectes de résidus domestiques dangereux (RDD) se tiendront à nouveau en septembre.

En 2015, les collectes de RDD automnales auront lieu :

- **le samedi 12 septembre à Saint-Hyacinthe** devant le stade L.-P.-Gaucher, de 8h30 à 16h30
- **le samedi 19 septembre à Saint-Jude**, au centre communautaire, de 7h30 à 11h30
- **le samedi 19 septembre à Acton Vale**, près de l'aréna, de 13h30 à 16h30

Cette collecte est organisée par la Régie intermunicipale d'Acton et des Maskoutains et est exclusivement réservée à tous les résidants de ses municipalités membres qui sont invités à mettre de côté leurs résidus dès maintenant et à profiter de ce service gratuit (preuve de résidence requise).

Les RDD sont principalement constitués de produits servant à l'entretien des piscines, pesticides, engrais, décapants, solvants, vernis, peintures, combustibles, batteries, aérosols, détachants, huiles usées, antigels et autres produits toxiques domestiques. S'ils sont jetés avec les ordures ménagères, ils endommagent de façon irréparable l'environnement.

#### \*\*\* RÉSIDUS ÉLECTRONIQUES ET INFORMATIQUES \*\*\*

Vous pouvez également y apporter vos équipements informatiques ou électroniques désuets qui seront pris en charge par une entreprise spécialisée

Le succès de la collecte à trois voies démontre, année après année, que les citoyens sont de plus en plus sensibles à une gestion écologique de leurs résidus domestiques. Malheureusement, on oublie trop souvent les risques de contamination des lieux d'enfouissement et de la nappe phréatique, liés à l'enfouissement des RDD. Leur nom le rappelle, ces produits sont dangereux.

**Seuls les résidus dangereux provenant d'usages domestiques sont acceptés et aucun produit liquide ne pourra être transvidé sur place.**

- 30 -

Source : Réjean Pion, directeur général  
[www.regiedesdechets.qc.ca](http://www.regiedesdechets.qc.ca)

# Nos professionnels



**École de Coiffure  
Top Beauté  
Drummondville**

Cours Pose d'ongle 595\$  
Cours Maquillage 595\$  
Cours de Cils 750\$  
Cours de Rallonge de Cheveux 850\$  
Session Coiffure: Jour-Privé-Samedi

**819.850.4943**  
[www.ecoledecoiffuretopbeautedrummondville.com](http://www.ecoledecoiffuretopbeautedrummondville.com)



**Plomberie WC inc.**  
Plomberie de service et rénovations....

450-791-0252

**William Charpentier**  
Plombier

305, Henri-Paul-Forest  
Ste-Hélène de Bagot (QC) J0H 1M0  
[plomberiewc@hotmail.com](mailto:plomberiewc@hotmail.com)

AFFILIÉ À :

**SSQauto**  
Cabinet de services financiers

**Marc-André Jacques**  
Agent en assurance de  
dommages des particuliers

Téléphone : 450 355-0188  
1 844 886-2726

[Marc-Andre.Jacques@ssqauto.com](mailto:Marc-Andre.Jacques@ssqauto.com)  
[AssuranceMAJacques.com](http://AssuranceMAJacques.com)

190, rue Girouard  
Sainte-Madeleine (Québec)  
J0H 1S0



**ALTO**  
communication

Centre de formation  
TELUS™



**Audrey Roy**  
Directrice des comptes  
Affaires et Corporatifs

819-475-3928  
[aroy@altocommunication.com](mailto:aroy@altocommunication.com)

Votre entreprise est **UNIQUE** :

NOS SOLUTIONS DOIVENT L'ÊTRE TOUT AUTANT

- ◆ SERVICE AUX ENTREPRISES RAPIDE
- ◆ BONS DE TRAVAIL MOBILES
- ◆ PAIEMENT MOBILE AVEC TÉLÉPHONE INTELLIGENT ET TABLETTE
- ◆ SURVEILLANCE À DISTANCE ET EN DIRECT
- ◆ REPÉRAGE DE VÉHICULES PAR GPS ET RÉPARTITION

400 Boul. St-Joseph, suite 2, Drummondville, Qc, J2C 2A8  
[www.altocommunication.com](http://www.altocommunication.com)

**Raymond Cartier**  
R.C. enr.

**450 223.9588**

[raymondcartier@hotmail.com](mailto:raymondcartier@hotmail.com)

Pour vos besoins en imprimerie et objets promotionnels,  
communiquez avec moi.



**Raymond Chabot  
Grant Thornton** | L'instinct de la croissance™

**Patrick Marion, CPA, CA**  
Associé

Cell. : 819 314-1499  
[marion.patrick@rcgt.com](mailto:marion.patrick@rcgt.com)

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
Bureau 102  
330, rue Cormier  
Drummondville (Québec) J2C 8B3

Tél. : 819 477-7977  
Télec. : 819 477-7799  
[www.rcgt.com](http://www.rcgt.com)

Membre de Grant Thornton International Ltd  
Résident de Sainte-Hélène-de-Bagot



**Pierre-Yves Martin**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN INC.

770, RUE PAUL-LUSSIER,  
STE-HÉLÈNE-DE-BAGOT  
J0H 1M0

**TÉL : (450) 778-7271**  
**Pagette : (450) 223-8818**

**SYLVESTRE & ASSOCIES**  
AVOCATS S.E.N.C.

**Me Maryse Dubé, avocate**  
1600, Girouard Ouest, bur. 236  
Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Z8

Bureau: (450) 773-8445  
Montréal: (514) 866-8445  
Télécopieur: (450) 773-2112  
Courriel: [etude@avocatsylvestre.ca](mailto:etude@avocatsylvestre.ca)

**DF COFFRAGES INC.**  
RESIDENTIEL • COMMERCIAL • AGRICOLE

- FONDATION DE TOUS GENRES
- DALLÉ DE PLANCHER
- SOLAGE
- MINI EXCAVATION
- GRUE 65'
- GESTION DE PROJETS

**DAVID FLUET**  
**MARTIN FLUET**  
PROPRIÉTAIRES

R.R.D. 482737-9192-04

775, rue Paul-Lussier, Local 240  
Ste-Hélène (QUÉBEC) J0H 1M0

TÉL. 450.888.1313

**FERME Le Champ Plein**  
*Bleuetière*

Daniel Beaucage et Carole Lanoie, propriétaires

325, 3e rang Sainte-Hélène-de-Bagot Qc J0H1M0  
Tél.: 450 791-2055 (domicile) Cell.: 450 888-3143

**FERME-RÉSIDENCE-COMMERCE-INDUSTRIE**  
TENSION PARASITE AGRICOLE

**GÉRARD DION & FILS INC.**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN

Dany Grenier  
Jerry Filion  
Sainte-Hélène

Cell.: (450) 223-4481  
1-800-808-4481  
Tél.: (450) 793-4481

Pierre et Serge Dion  
Saint-Liboire

**PAYSAGEMENT**  
*Lapierre*

Patrick Lapierre

Tél.: 450.791.2765  
Cell.: 450.278.2765

624, 2<sup>e</sup> rue  
Ste-Hélène, Qc  
J0H 1M0

- Entretien complet
- Pavé-Uni
- Conception & réalisation d'aménagement paysager
- Terrassement
- Muret
- Plantation
- Déneigement

*Pour vendre... ou acheter!*

**ROYAL LEPAGE**  
MULTI-SERVICES ML  
AGENCE IMMOBILIÈRE

**100 ANS**  
DEPUIS 1913

*Vos complices immobiliers!*

**ISRAËL LUSSIER**  
COURTIER IMMOBILIER • [www.israellussier.com](http://www.israellussier.com)  
**450 230-4688**

**MARTIN LUSSIER**  
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ • [www.martinlussier.com](http://www.martinlussier.com)  
**450 230-6667**

protection ROYALE  
ATTTESTATION DIAMANT



**Relais Routier Petit**  
Truck Stop  
Luc Chicoine

549, 3<sup>e</sup> rang, Ste-Hélène, Québec J0H 1M0  
(Autoroute 20, sortie 152)

T.450 791-2771  
F.450 791-2882

- Ouvert 24 heures sur semaine
- Restaurant • Terrasse
- SERVICE RAPIDE • Spéciaux du jour
- Salle de repos • Douche

**Resto Relais Routier 152**  
Truck Stop  
Kathou

545, 3<sup>e</sup> rang, Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0

**AAQ ACCESSOIRES AUTOMOBILES DU QUÉBEC inc.**

Stéphan Hébert Président  
Antirouille • Pièces : carrosserie, mécanique et remorque

**Vente - Pièces et Service**

791, rue Pau-Lussier, Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0  
Tél.: 450 381-1100 Fax : 450 381-1101  
aaq@sogetel.net

**TRANSPORT ALAIN FOREST**

PIERRE • SABLE • TERRE • EXCAVATION

336, 2<sup>e</sup> Rang, Sainte-Hélène (Québec) J0H 1M0  
Tél. : (450) 791-2875 • Cell. : (450) 779-2220



**MBL**

**Marcel Boisvert Ltée**  
DIRECTEURS DE FUNÉRAILLES  
www.marcelboisvert.com

Sylvain Jolicoeur

**450-791-2144**

Coiffure pour Elle et Lui

**Salon Francine Fluet Enr.**

526, 3<sup>e</sup> rang  
Ste-Hélène de Bagot  
J0H 1M0

**TRANSPORT Bouché LAFLEUR inc.**

274, 5<sup>e</sup> Avenue, Ste-Hélène de Bagot, Qc J0H 1M0  
Cell.:450-278-5322 • Tél. : 450-791-2128  
Fax : 450-791-2702

**Marcel et Paul-André Bouthette snc.**  
Agent Ultramar  
Produits pétroliers



450-791-2462 • 450-773-2854 • 888-791-2462  
277- Sième Avenue, Ste-Hélène-de-Bagot, Qc. J0H 1M0

**Irrigation Marcel Girard et fils inc.**

Henrico : 450.278-2435  
Cell. Guy : 450.278.2432  
Cell. Gilles : 450.278.2431

521, Rg Ste-Hélène  
Ste-Hélène Qc J0H 1M0

EFFICACITÉ & EXPÉRIENCE DEPUIS 1987

Ordre des Denturologistes du Québec

Votre denturologiste  
**Jean-François Perreault d.d.**

Confection et réparation de prothèses dentaires

Tél. : (819) 816-6778  
Email : denturojperreault@gmail.com

646 rue Jacques  
St-Eugène-de-Grantham (Qc)  
J0C 1J0 (derrière Home Hardware)



**LE RANCH DES PETITS AMIS inc.**

- Équitation par le jeu
- Demi-pension
- Forfait carroussel
- Programme P'tit Trot

Sortie 152, autoroute 20  
273, rue Edgar, Ste-Hélène de Bagot  
J0H 1M0  
(450) 791-2239  
www.ranchdespetitsamis.com



Ouvert sur réservation

**La Coop**  
Sainte-Hélène

**Unimat**

Matériaux de construction | Quincaillerie | Peinture | Moulées  
Engrais | Semences | Herbicides | Centre de jardin

655, Principale  
Ste-Hélène-de-Bagot  
(Québec) J0H 1M0  
Tél. : 450.791.2666  
Sans frais 1.800.567.5605  
Télé. : 450.791.2278  
Site Web : coopste-helene.qc.ca



**Les Serres St-Eugène**

- Confections personnalisées d'annuelles
- Vivaces
- Arbustes

Service d'entretien et réalisation d'aménagement paysager

**Robert Normand**

1628, rang Brodeur, St-Eugène de Grantham (Québec) J0C 1J0  
Tél. : (819) 396-2743 - Fax : (819) 396-3820 - r.normand@explornet.ca



**Vapoteur**  
Alternative à la cigarette  
(la cigarette électronique)

**Jean Duval**  
Lundi au Vendredi de 11h à 17h  
450-513-3060

202 ch. Brouillard  
Ste-Hélène-de-Bagot, Qc, J0H 1M0  
jc\_duval@hotmail.com



**Centre de Rénovation A.L. Inc.**  
Vitrerie Maskoutaine  
Serrurerie A.L. Inc.

2740, boul. Laurier Est  
Saint-Hyacinthe QC  
J2R 1P8

André Leroux  
Président  
RBQ 2310-0340-16

Tél. : 450 773-3408  
Fax : 450 773-9753



**D ÉCO - DESIGN**

Sophie Joubert  
propriétaire, décoratrice designer

Services complets de décoration  
& d'aménagement intérieur

450 791-2328  
sur rendez-vous



**Excavation Terrassement Résidentiel**

Service de mini-pelle  
RBQ: 5618-5432-01

- Nivelage de terrain
- Terre de remplissage
- Terre de finition
- Gravier

**Benoît Blanchard**  
450-778-7899



*Lise Guillemette*  
Orthothérapeute

Tél.: 450.794.2900  
491 St-François, St-Hugues, J0H 1N0

**aux p'tits soins**  
Coopérative de solidarité

www.coopauxp'titssoins.com  
450 771-0605

ainé(e)s    proches-aidant(e)s    être deux    jeunes familles...

**Nouveau**

Services d'aide à domicile  
Tarifs réduits grâce au PEFSAD  
(Programme d'Exonération Financière pour les Services d'Aide Domestique)



**LAFORCE MÉCANIQUE**

844, Paul-Lussier, Ste-Hélène-de-Bagot  
450 381-AUTO (2886)

**LE SPÉCIALISTE**

EN RÉPARATION AUTOMOBILE | ATELIER DE MÉCANIQUE





**Spécialités**  
 Projet clé en main  
 Pose de portes et fenêtres  
 Revêtement extérieur  
 Maison Novoclimat  
 Garantie Maison Neuve  
 Installation de murs et de planchers préfabriqués

RBQ 8348-4337-09

865, Paul-Lussier, Ste-Hélène, Qc J0H 1M0  
 Tél.: 450 791.2221 Fax: 450 480.2000

**ALAIN CASAVANT  
 TIRAGE DE JOINTS INC**  
 RBQ : 5647-4810-01



**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**  
 - Tirage de joints  
 - Pose de gypse

1210, 11<sup>e</sup> Rang, St-Eugène QC J0C 1J0  
**Tél. : 819 396-2672**  
**Cell. : 514 208-6848**



**L.G. HEBERT ET FILS LTÉE (ABATTOIR)**

Propriétaires  
 Antonio Filice  
 Mario Cote

428 rue Hébert  
 STE-HÉLÈNE DE BAGOT  
 Cité Johnson, Qc J0H 1M0

Tél.: (450) 791-2630  
 Fax : (450) 791-2968



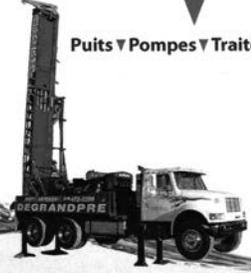
**Famille Croteau**  
 Complice de votre quotidien!

**Daniel Croteau**  
 Épicer, propriétaire

**Marché Ste-Hélène**  
 685, rue Principale  
 Ste-Hélène de Bagot (Qc) J0H 1M0  
 Tél. : 450-791-2412 Téléc. : 450-791-2823



**DEGRANDPRÉ**  
 Puits artésiens  
 Puits ▽ Pompes ▽ Traitement d'eau



Drummondville : 819 472-3286  
 Victoriaville : 819 740-9110  
 Fax : 819 472-7402

info@degrandprepuits.com RBQ : 8335-7996-13  
 5224, boul. St-Joseph, Drummondville (QC) J2A 3V9



**ASSEMBLÉE NATIONALE  
 QUÉBEC**



**Bureau de circonscription**  
 1072, rue Dubois, Acton Vale (Québec) J0H 1A0

Téléphone : 450 546-3251  
 Télécopieur : 450 546-5794  
 Sans frais : 1 800 969-3793

Andre.Lamontagne.John@assnat.qc.ca  
**André Lamontagne**  
 Député de Johnson



**Luc Déry**  
 terrassement excavation inc.

- ▀ Pelle
- ▀ Bouteur (Bulldozer)
- ▀ Rouleau compacteur
- ▀ Contrôle laser

780, rue Principale, Ste-Hélène  
 Tél.: (450) 791-2154

**ÉBÉNISTERIE  
 Sainte-Hélène**

**RÉSIDENTIEL & COMMERCIAL**

- Armoires de cuisine, salle de bain et meubles
- Fabrication sur mesure
- Réparation, décapage et finition

Clément Lapierre  
 PROPRIÉTAIRE

**450.791.2633**  
 432, 2<sup>e</sup> rue Ste-Hélène (Qc) J0H 1M0

Depuis plus de 25 ans!



**Étude notariale**  
**Isabelle Chabot inc.**

Notaire & Conseillère juridique



785, rue Principale  
 Ste-Hélène-de-Bagot (Québec) J0H 1M0  
 Tél.: (450) 791-2785 / Télécopieur: (450) 791-2788

courriel: ichabot@notarius.net www.isabellechabot.com



**GARAGE DENIS LORANGE**

337, 3<sup>e</sup> rang  
 Sainte-Hélène  
 QC J0H 1M0

**Débosselage Peinture**  
 ▸ Anti-rouille ▸ Redressement de châssis  
 ▸ Pose de pare-brise ▸ Estimation d'assurance

**450.791.2217 FAX: 450.791.2219**



# Desjardins

## Caisse de la Seigneurie de Ramezay

Coopérer pour créer l'avenir

385, rue Couture  
Sainte-Hélène-de-Bagot (Québec)  
J0H 1M0 • 450-791-2476



### Cure d'embellissement du cimetière de Sainte-Hélène

La Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramezay est fière de participer financièrement au projet d'installation d'une clôture ornementale en aluminium au cimetière de Sainte-Hélène.

Sur la photo, M. Normand Choquette, directeur général de la Caisse accompagne M. Cyrille Belval et M. Chrstian Couet-Lannes, responsables du projet.



REEE  
50\$ EN PRIME\*

UN AVENIR  
SANS LIMITES  
POUR ADÈLE

**Fortin**  
FUTURE ÉTUDIANTE

LE RÉGIME ENREGISTRÉ  
D'ÉPARGNE-ÉTUDES (REEE)

POUR QUE VOTRE ENFANT SOIT  
LIBRE DE RÉALISER SES RÊVES  
DE CARRIÈRE

- Profitez de subventions gouvernementales
- Épargnez à l'abri de l'impôt
- Obtenez 50\$ en prime à l'ouverture\*

Informez-vous auprès de votre conseillère.

\* 50\$ en prime pour chaque nouveau REEE ouvert entre le 17 août et le 30 septembre 2015. Certaines conditions s'appliquent.



CONCOURS

JE VEUX.  
JE PEUX.

**Vous êtes âgés entre 18 et 30 ans et résidez au Québec?**

**Ce concours s'adresse à vous!**

#### À GAGNER

Un prix de 10 000 \$ pour réaliser vos projets à la hauteur de vos ambitions.

#### COMMENT PARTICIPER

Obtenez un des produits admissibles entre le 1<sup>er</sup> août et le 31 octobre 2015 et vous serez automatiquement inscrit au concours pour gagner 10 000 \$.

Période d'inscription du 1<sup>er</sup> août au 31 octobre 2015. Tirage le 20 novembre 2015.

Détails sur [www.desjardins.com/concours/je-veux-je-peux](http://www.desjardins.com/concours/je-veux-je-peux)  
Certaines conditions s'appliquent.

**NOUS SOMMES**

**NOMBREUX À CROIRE À LA COOPÉRATION**